

# 《祖语教育行动全球倡议》对发展印度尼西亚华文教育的启示

尹晓慧

暨南大学, 广东广州, 510000;

**摘要:** 联合国教科文组织发布《祖语教育行动全球倡议》, 为全球祖语发展提供重要理论参考。华语作为一种祖语, 在全球范围内被华人社群传承。然而, 华语教育面临着诸多挑战, 如强势语言的包围和教育中断等。印度尼西亚作为世界上华人人口最多的国家, 其华文教育已有百年的历史, 经历了起伏不定的发展阶段。目前, 印尼华文教育发展面临诸多问题。基于此, 本文结合《倡议》内容讨论印尼华文教育的发展策略, 旨在为印尼华文教育的发展提出有效的应对策略。

**关键词:** 《祖语教育行动全球倡议》; 印度尼西亚; 华文教育

**DOI:** 10.64216/3080-1516.25.08.051

## 1 绪论

### 1.1 研究原因

华语概念演变的需求。华语在不同的时期和语境下有着不同的含义, 它可以指代以普通话为标准的华人共同语或是其在海外的变体, 如新加坡华语、马来西亚华语。随着华人群体的迁移和融合, 华语逐渐发展成为了具有自身特色的语言变体。在这个过程中, 祖语的概念变得尤为重要, 它帮助我们理解华语是如何在全球范围内被保持和传承的<sup>[1]</sup>。“祖语”这一概念源于英语中的“heritage language”(遗产语言), 指的是那些由祖先传承下来, 在家庭或社群中保留的语言, 特别是在社会主体语言之外的语言。祖语不仅仅局限于某个特定国家或地区, 而是跨越文化和国界的普遍现象, 只要存在移民、殖民活动或语言的侵入, 就会有祖语的存在<sup>[1]</sup>。

祖语与华语存在密切关系, 尤其体现在海外华人社区的语言传承与使用上。对海外华人而言, 华语往往是演祖辈的语言, 而非日常使用的母语。因此, 祖语的学习是一种文化传承教育, 而非简单的母语教育或第二语言教学。目前, 华语传承面临种种挑战, 如强势语言包围、华语教育中断。为应对挑战, 需要构建祖语和祖语保持意识, 确立祖语教育的目标, 研究祖语教育形式, 建设祖语资源库。这对华语的持续发展和文化传承至关重要<sup>[2]</sup>。

印尼作为世界上华人人口最多的国家, 其华文教育已有百年的曲折发展历史。当前, 印尼华文教育面临着许多困境, 如师资力量不足、教材质量参差不齐、学生学习热情不足<sup>[3]</sup>。

联合国教科文组织在2024年2月发布《祖语教育行动全球倡议》(UNESCO, the Global Call to Action for Heritage Language Education)介绍全球祖语专家组织、阐述目标、概述祖语教育的现状及利害关系, 并提出各方行动倡议, 这为祖语教育发展提供了重要的理论参考, 也有助于海外华语的持续发展<sup>[4]</sup>。结合《倡议》的内容, 探讨印尼华文教育的发展策略显得尤为必要。

## 2 《祖语教育行动全球倡议》提出的背景

国际化与全球化推动人员流动和移民现象常态化, 使双语、多语个体与社会普遍存在, 学习祖语已被联合国教科文组织列为基本人权。

当前, 语言多样性面临威胁。由于人们对其认识不足, 部分语言加速消亡。一些家长为让孩子快速融入新国家, 只注重当地语言文化学习, 忽视祖语传承。这导致语言磨蚀和缺失, 会损害儿童自尊心与身份认同, 影响其社会语言技能、跨文化交际能力的培养, 不利于融入社会和参与全球市场经济。

在多语言社会中, 政策扶持与资源保障能提升祖语保护效能, 应对教育挑战。基于此, 《祖语教育行动全球倡议》应运而生。

## 3 《祖语教育行动全球倡议》的内容

### 3.1 介绍智库与目标

《倡议》的智库成员由祖语教育研究资深人士组成, 致力于为全球祖语教育发展制定国际准则, 以促进和振兴祖语教育事业。面对复杂的环境, 依托联合国教科文

组织母语日平台,呼吁学生、家庭、学校、主流教师、政府等各利益方携手推进语言教育的变革,使祖语教育成为各个社会官方语言教育政策的基本要素。

### 3.2 指出祖语教育现状

祖语指所在国家和地区官方语言之外的语言(不含手语、地区少数民族语和土著语)。其教育组织方式有二:一是纳入国家公共教育系统,以立法保障学生学习权,由政府办学、聘专职教师,学分与升学衔接;二是排除在公共教育系统外,由家长、志愿者在社区自组,或由大使馆、企业、自由职业教师等机构组织。

### 3.3 祖语教育的益处与面临的挑战

祖语教育能促使学习者掌握语言技能、了解祖籍国历史文化,增强与家庭及祖籍国的情感联结,还能激发学习内驱力,培养跨文化交际能力,对个人职业发展、身份认同及融入所在国社会有益,同时有助于营造多语环境、促进种族平等与国际社会和谐。

但当前,全球祖语教育面临许多挑战。由于人们对祖语教育的认知不足,其多被排除在公共教育系统外,存在缺乏官方与社区支持,存在资金、场地设备短缺,管理理念落后,师资与教材质量欠佳等问题;还受学费、学生学习动力、语言水平、年龄等因素制约,国际环境不稳定也对其带来诸多影响。

## 4 印度尼西亚华文教育发展历史与现状

### 4.1 印尼华文教育发展历史

印度尼西亚(以下简称印尼)作为世界上华人人口最多的国家,华人总数超过1000万人,其华文教育已有百年曲折发展历史。印尼华文教育最早可追溯到1670年,当时郭郡观在巴城(今雅加达)创立了明诚书院。20世纪初,印尼华文教育进入初步发展阶段。在初始发展时期(1901-1942年),印尼建立了第一所真正意义上的华文学校——巴城中华会馆中华学校。1912年到1926年,爪哇岛从65所华文学校,学生5,451人发展到173所,学生17,440人。爪哇岛以外的岛屿也逐步发展。但低谷挫折时期(1965-1989年),日本占领期间,印尼华文教育遭到严重打击。苏哈托政府发动“9.30”事件后,大量华文学校被关闭,华人教育停滞。政府颁布法令强制同化华人,禁止华文教育,导致华文教育进入长期低谷<sup>[5]</sup>。

1990年,随着苏哈托政府的倒台以及中印恢复外交关系,华文教育逐渐得到恢复和发展,华文教育经历复苏发展时期(1990-2000年)。印尼政府放宽对华文教

育的限制,支持华人文化习俗发展,华文教育逐渐复苏。2001年至今,印尼华文教育进入高速发展时期。印尼政府积极与中国合作,通过中方的教育资源推动华文教育发展<sup>[6]</sup>。

### 4.2 印尼华文教育现状

#### 4.2.1 历史与社会环境复杂

印尼华文教育经历了30多年的中断,导致其在东南亚地区的发展滞后于新加坡、马来西亚和菲律宾等国。同时,虽然苏哈托政权时期已经结束,但是仍有不少阻力阻碍印尼华文教育的发展。印尼社会仍存在狭隘民族主义,排斥中华文化。华人社会内部存在不少意见分歧,各派山头林立<sup>[7]</sup>。

#### 4.2.2 师资力量不足

2004年后,印尼三语学校迅速发展,印尼广肇总会胡建章表示,海外华文教育和中华文化的传承教育需要大量教师,但在东南亚国家,尤其是印尼,华文教师较少,且他们的年龄大多在60岁以上,这使得印尼的年轻华裔缺乏足够的华文教育<sup>[8]</sup>。印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰表示,印尼华文教育现已出现断层,华文教师、管理人才匮乏,亟需培养年轻一代华文教育接班人<sup>[9]</sup>。原有的华文教师队伍因长时间的中断而流失,年轻一代愿意从事华文教育的人数有限,华文教师素质低下,面临师资严重短缺的问题<sup>[13]</sup>。

#### 4.2.3 教材和办学条件参差

印尼缺乏适合本土国情的统一华文教材<sup>[8]</sup>。现有教材来源比较杂乱,有中国版本、中国台湾、中国香港、马来西亚等,质量参差不齐,还没形成一套属于印尼本土的教材。印尼在苏哈托时期歧视华人的政策导致华文教育的校舍和资产被没收,新的华文教育机构需要重新建设。而印尼目前对华文教育的资金支持不足<sup>[10][11]</sup>。

#### 4.2.4 学生学习热情不足

印尼华人对中华文化的认同感弱缺乏必要的社会氛围,导致对中华文化的理解不够深入。没有华校作为文化传播的机构,使得中华文化的传承和推广面临困难,进一步影响了年轻一代学习华语的积极性。由于长期的历史压制和印尼本地居民的歧视,华人在社会中的地位较低,导致华裔年轻人对自己的华人身份认同感不强。社会压力和危机感转化为自卑感,从而影响了他们学习华语的动力<sup>[6][7][10]</sup>。

## 5 结合《倡议》讨论印尼华文教育发展策略

《倡议》从个人、学习者、家庭、政府、学校和主流媒体等各个利益方为全球祖语事业的发展提出应对

策略,而这为印尼华文教育的发展也提供重要理论参考。

第一,个人应该了解语言人权、支持相关的语言政策制定并参与到祖语教育。因此,印尼华人需增强语言权利意识,华人社团可通过开设华校、培训本地教师、提供奖学金、加强与中印合作等提升印尼华文教育质量,推动华文融入印尼主流社会<sup>[7]</sup>。社团内部应增强团结,吸引年轻一代积极参与,确保华文教育的可持续发展。

第二,通过政策支持和国际合作来增强祖语教育。印尼应进一步深化与中国等国合作,争取本国政府资金、政策上的支持,以解决师资短缺问题。通过两国政府、高校合作,为印尼正规大学中文师范专业配备师资,培养本土年轻华文教师。推动在职教师学历教育与华文教师资格认证,政策激励国际志愿者往来,以满足各类学校的需求<sup>[13]</sup>。

第三,推进智库建设助力祖语教育发展。印尼可邀请国际专家参与合作,编写适应本土的高质量教材,制定全国性的课程指导纲要以规范教学内容。编写教师指导手册和教案汇编,建立教材相关网站,促进教材使用者与开发者之间的交流<sup>[14]</sup>。

第四,提升华文教育的社会地位。《倡议》强调要重视语言多样性,反对任何形式的语言歧视。这对印尼这样一个历史上曾对华文教育有所限制的社会来说意义特殊。华校应遵循国际准则,加强与其他教育机构的交流。主流学校应探索与华文学校协作模式,开放共享学校设施支持印尼华文教育发展。

第五,发展祖语教育,家庭规划功不可没。华人家庭要做好家庭语言规划。家长应强化自己以及孩子对华文重要性的认识,建立华语作为祖语的文化认同感。在家中创造良好的华语使用环境,如规定家庭成员在特定时间段内必须使用华语交流。充分利用除传统书籍和媒体之外的网络语言学习资源,比如在线课程等,激发孩子学习热情<sup>[15]</sup>。鼓励参加寻根之旅等与中国文化相关的活动。

第六,学习者应树立对华文作为祖语的信心,珍惜与同伴的交流机会,提高语言技能。可以主动向他人介绍华语,破除偏见,增进不同民族之间的理解。成功学习后应回馈华文教育,保持华文教育的持续性。

第七,利用在线资源维持语言学习。印尼部分地区实体资源匮乏,可借民间力量,加强与校友、宗亲会联系,利用在线课程等互联网资源为华文教育提供新可能。新闻媒体也应报道华文教育的正面事迹,营造良好舆论。

## 6 结语

《祖语教育行动全球倡议》彰显了祖语教育对文化传承与个人成长的重要意义。印尼华人众多,华文教育虽历经曲折仍在复苏发展,但师资短缺、教材质量不均、学生兴趣不足等问题仍待解决。《倡议》为各方提供的理论与实践策略,对印尼华文教育颇具价值。未来需多方合力,印尼华文教育必将迈向更繁荣的发展阶段。

## 参考文献

- [1]郭熙.论祖语与祖语传承[J].语言战略研究,2017.
- [2]郭熙.21世纪以来的华语研究及理论演进[J].昆明学院学报,2024
- [3]叶晗,陈钧天.“一带一路”背景下印度尼西亚华文教育发展探析[J].浙江科技学院学报,2021.
- [4]UNESCO,The Global Call to Action for Heritage Language Education,2024.
- [5]苏琳琇.印度尼西亚独立后语言教育政策的发展[J].语言规划学研究,2019.
- [6]温北炎.印尼华文教育的过去、现状和前景[J].暨南学报(哲学社会科学版),2001.
- [7]刘华,程浩兵.近年来海外华文教育发展的现状、问题及趋势[J].东南亚研究,2014.
- [8]奚婉婷:《海外侨胞建议广东多向东南亚输送华文教师》,2013.
- [9]娄晓:《30余华文教育工作者聚北京共话华教现状与发展》,2013.
- [10]李璐.印尼华文教育的现状问题及对策研究综述[J].当代经理人,2006.
- [11]温北炎.印尼华文教育的过去、现状和前景[J].暨南学报(哲学社会科学版),2001.
- [12]唐燕儿.印尼华文教师的现状与对策[J].广州广播电视大学学报,2004.
- [13]宗世海,王妍丹.当前印尼华文师资瓶颈问题解决对策[J].暨南大学华文学院学报,2006.
- [14]蔡丽.印尼正规小学华文教材使用及本土华文教材编写现状研究[J].华文教与研究,2011.
- [15]范立立.印尼巴淡华人家庭语言规划调查[D].暨南大学,2019.001461.

作者简介:尹晓慧(2000年-),女,汉,广东江门,硕士研究生在读,暨南大学,研究方向海外华语及华文教学。